

Cable Stapler Instructions

Instrucciones para engrapadora para cable (ver otro lado)
 Instructions pour l'agrafeuse de câble (voir de l'autre côté)

FEATURE DETAILS / DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS / CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES



ENGLISH

- | | |
|--------------------------|-----------------------------------|
| 1 Cushioned Handle | 5 Staple Discharge Area |
| 2 Staple Push Rod | 6 Cable Guides |
| 3 Push Rod Release Latch | 7 Actuation Force |
| 4 Belt Clip and Bracket* | 8 Belt Clip Mounting Recess* (x2) |

*Belt clip can be mounted on either side of the stapler. To switch sides, remove #2 Phillips screw, lift clip and bracket, and move to mounting recess on opposite side. Place clip and bracket and screw into place and secure by firmly tightening the screw into place. Use manual screwdriver only; do not overtighten.

ESPAÑOL

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Mango acolchado | 5 Área de descarga de grapas |
| 2 Empujador de grapas | 6 Guías de cable |
| 3 Bloqueo de liberación del empujador | 7 Fuerza de accionamiento |
| 4 Clip para cinturón y el soporte* | 8 Ranura para fijar el clip para cinturón* (2) |

*El clip para cinturón puede fijarse en cualquier lado de la engrapadora. Para cambiar de lado, retire el tornillo Phillips n.º 2, levante el clip y el soporte y fíjelo en la ranura del lado opuesto. Ubique el clip, soporte y tornillo en sus lugares y asegure ajustando firmemente el tornillo. Utilice solamente un desarmador, no apriete demasiado.

FRANÇAIS

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 Manche coussiné | 5 Zone de décharge des agrafes |
| 2 Poussoir des agrafes | 6 Guide-câble |
| 3 Loquet de dégagement du poussoir | 7 Force d'actionnement |
| 4 Pince pour ceinture et ancrage* | 8 Encoche de montage de la pince pour ceinture* (x2) |

*La pince pour ceinture peut être installée de chaque côté de l'agrafeuse. Pour la changer de côté, retirez la vis à tête cruciforme n.º 2, soulevez la pince et son ancrage et déplacez-les dans l'encoche de montage du côté opposé. Tenez la pince et son ancrage en place, puis fixez-les en serrant fermement la vis. Utilisez uniquement un tournevis manuel; ne serrez pas trop fort.

FIG. 1



ENGLISH

The Klein Tools Cable Stapler features a forward action for greater stability. It is designed to allow user to push the handle, rather than squeeze, delivering easy, consistent performance. The staples are released from the front end of stapler, nearest to where the handle is pressed down. A cable guide along the entire bottom surface protects the cable from being crushed during the stapling process.

⚠ WARNINGS

Read all instructions thoroughly prior to use. Failure to read, understand, and follow all instructions may result in serious injury.

- Never work on or near live electric circuits.
- Always wear approved eye protection and hearing protection.
- Keep fingers clear of staple discharge area when operating or clearing a jam.
- Only direct staple discharge towards surface intended to be stapled; never point towards any body part.
- Ensure correct staple size is selected before discharging.
- Use proper positioning of the cable guide to prevent staples from piercing the cable
- Always be cautious of potential hazards such as electrical wiring, damp or wet conditions, unstable surfaces.
- For professional use only.
- Keep away from children.

⚠ WARNING SYMBOLS ON PRODUCT

- ⚠ Warning or caution
- 👁 Always wear approved eye protection
- 🚫 Do not use on live electric circuits
- 👂 Always wear approved hearing protection
- 📖 Read instructions before using

OPERATING INSTRUCTIONS

NOTE: Use only on wood frames / structures of low or medium density. Hard woods may cause malfunction or partial staple penetration. Always ensure proper staple size is loaded in cable stapler.

⚠ USE ONLY WITH KLEIN® STAPLES

Determine appropriate staple size for cable type (see staple size guide on side of stapler):

- 450-003 - 19/32" for: NM: 14/3, 14/3G, 12/3, Qty 1 or 2 Coax, or Qty 1 to 3 CAT3/5e/6/6A
- 450-004 - 31/64" for: NM: 14/2, 14/2G, 10/2, 10/2G, or Qty 1 or 2 speaker wires

LOADING STAPLES (FIG. 1)

1. Hold stapler upside down, depress Push Rod Release Latch (3), pull out Staple Push Rod (2).
2. Insert appropriate staple, with the legs pointing up.
3. Firmly push the Push Rod Release Latch (3) closed.

NOTE: DO NOT mix staples of different sizes. Partial strips, damaged strips or mixing of different sized staples may jam the stapler.

STAPLING CABLE

1. Locate stapler over cable, ensuring cable is contained within the Cable Guides (6) for entire length of stapler, front to back.
2. Press Handle (1) firmly downward to release staple.
3. If staples jam, ensure that you are using the proper staple size and tension setting. Also ensure that you are not attempting to staple into a surface that cannot be penetrated by a staple. In the event of a jam, clear jammed staple gently, wearing gloves to prevent injury to hands.

CLEARING DEBRIS

Should debris (sawdust, shavings, etc.) build up inside the mouth of the Staple Discharge Area (5), do the following:

4. Hold the stapler upside down, depress the Push Rod Release Latch (3), then remove the Staple Push Rod (2).
5. Remove all staples from stapler.
6. Firmly push the Push Rod Release Latch (3) closed.
7. Hold the stapler upright and gently tap the bottom of the stapler on a solid surface to loosen debris.
8. Ensure there are no staples loaded into stapler. Ensure Staple Discharge area is pointed in a safe direction or directly into a trash bin, then depress the Cushioned Handle (1) to perform a "dry fire" to eject any gathered debris. Repeat as necessary.
9. If any debris remains on the outside of the stapler, gently wipe down with a cloth.

WARRANTY

www.kleintools.com/warranty

CUSTOMER SERVICE

KLEIN TOOLS, INC.
 450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com

ESPAÑOL

La engrapadora para cable de Klein Tools cuenta con acción progresiva para mayor estabilidad. Está diseñada para permitir que el usuario presione el mango en lugar de apretarlo, proporcionando así un funcionamiento consistente y sencillo. Las grapas se liberan desde la parte frontal de la engrapadora, en el punto más cercano al que se presiona el mango. Una guía de cable a lo largo de la superficie inferior evita el aplastamiento del cable durante el proceso de engrapado.

⚠️ ADVERTENCIAS

Lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de usar la herramienta. No leer, comprender y seguir todas las instrucciones puede provocar lesiones graves.

- Nunca trabaje sobre circuitos eléctricos activos o cerca de ellos.
- Siempre debe usar protección para los ojos y protectores auditivos aprobados.
- Mantenga los dedos alejados del área de descarga de grapas al utilizar la engrapadora o limpiar un atascamiento.
- Dirija únicamente la descarga de grapas hacia la superficie que va a engrapar; nunca apunte hacia ninguna parte del cuerpo.
- Asegúrese de que se ha seleccionado el tamaño de grapa correcto antes de realizar la descarga.
- Posicione correctamente la guía de cable para evitar que las grapas rompan el cable.
- Siempre esté atento ante posibles peligros como cableado eléctrico, condiciones de humedad y superficies inestables.
- Solo para uso profesional.
- Manténgala fuera del alcance de los niños.

⚠️ SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA DEL PRODUCTO

 Advertencia o precaución

 Siempre debe usar protección para ojos aprobada

 No se debe utilizar en circuitos eléctricos activos

 Siempre debe usar protectores auditivos aprobados

 Lea las instrucciones antes de usarlo

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO




NOTA: Utilícela solamente en marcos/estructuras de madera de densidad baja o media. Las maderas duras pueden ocasionar un funcionamiento incorrecto o penetración parcial de la grapa. Asegúrese siempre de que la engrapadora para cable tenga las grapas de tamaño correcto.

⚠️ USAR SOLO CON LAS GRAPAS DE KLEIN®

Determine el tamaño de grapa apropiado para el tipo de cable (consulte la guía de tamaño de grapa en la parte lateral de la engrapadora):



- **450-003** - 19/32" para: NM: 14/3, 14/3G, 12/3, 1 o 2 coaxial, o 1 a 3 CAT3/5e/6/6A
- **450-004** - 31/64" para: NM: 14/2, 14/2G, 10/2, 10/2G, o 1 o 2 para cables de altavoces

CARGA DE GRAPAS (FIG. 1):

1. Sostenga la engrapadora boca abajo, libere el bloqueo de liberación del empujador  y saque el empujador .
2. Inserte la grapa apropiada con las patas hacia arriba.
3. Presione firmemente el bloqueo de liberación del empujador  para cerrar.

NOTA: NO mezcle grapas de distintos tamaños. Las tiras de grapas a medias, dañadas o con diferentes tamaños de grapas pueden atascar la engrapadora.

ENGRAPADO DE CABLES:

1. Posicione la engrapadora sobre el cable asegurándose de que el cable esté dentro de las guías de cable  a lo largo de toda la engrapadora.
2. Presione el mango  firmemente hacia abajo para liberar la grapa.
3. Si las grapas se atascan, asegúrese de que está utilizando el tamaño de grapa y ajuste de tensión correctos. Igualmente, asegúrese de que no está intentando engrapar en una superficie que no puede ser penetrada por una grapa. En caso de atascamiento, retire la grapa atascada suavemente, usando guantes para evitar lesiones en las manos.

GARANTÍA

www.kleintools.com/warranty

SERVICIO AL CLIENTE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com

FRANÇAIS

L'agrafeuse de câble de Klein Tools a une conception d'action vers l'avant pour plus de stabilité. Elle permet à l'utilisateur de pousser la poignée, plutôt que de la serrer, offrant une performance constante en toute simplicité. Le dégagement des agrafes se fait à l'extrémité avant de l'agrafeuse, le plus près de l'endroit où le manche est abaissé. Un guide-câble sur toute la surface inférieure protège le câble contre l'écrasement pendant le processus d'agrafage.

⚠️ AVERTISSEMENTS

Lisez attentivement toutes les instructions avant l'utilisation. Le défaut de lire, de comprendre et de respecter ces instructions peut entraîner des blessures graves.

- Ne travaillez jamais sur ou près des circuits électriques sous tension.
- Portez toujours une protection oculaire et une protection auditive approuvées.
- Gardez les doigts éloignés de la zone de décharge des agrafes lors de l'utilisation ou lors de l'élimination d'un bourrage.
- Ne dirigez la zone de décharge des agrafes que vers les surfaces à agraffer; ne la dirigez jamais vers une partie du corps.
- Assurez-vous que la bonne taille d'agrafes est sélectionnée avant d'agrafer.
- Positionnez correctement le guide-câble pour éviter que les agrafes ne percent le câble.
- Méfiez-vous toujours des dangers potentiels, notamment ceux que présentent les câblages électriques, les conditions humides ou mouillées et les surfaces instables.
- Pour une utilisation professionnelle seulement.
- Tenez hors de portée des enfants.

⚠️ SYMBOLES D'AVERTISSEMENT SUR LE PRODUIT

 Avertissement ou mise en garde

 Portez toujours une protection oculaire approuvée

 N'utilisez pas le produit sur des circuits électriques sous tension

 Portez toujours une protection auditive approuvée

 Lisez les instructions avant utilisation

INSTRUCTIONS D'UTILISATION




REMARQUE : N'utilisez le produit que sur des charpentes ou des structures en bois de faible ou moyenne densité. Les bois durs peuvent causer un mauvais fonctionnement ou une pénétration partielle des agrafes. Assurez-vous toujours que la bonne taille d'agrafes est utilisée dans l'agrafeuse de câble.

⚠️ À UTILISER UNIQUEMENT AVEC LES AGRAFES KLEIN®

Déterminez la taille d'agrafes appropriée pour le type de câble (voir le guide des tailles d'agrafes sur le côté de l'agrafeuse) :



- **450-003** – 19/32 po pour : câbles NM 14/3, 14/3G ou 12/3; coaxiaux (1 ou 2); ou CAT3/5e/6/6A (1 à 3)
- **450-004** – 31/64 po pour : câbles NM 14/2, 14/2G, 10/2 ou 10/2G; ou de haut-parleur (1 ou 2)

CHARGEMENT DES AGRAFES (FIG. 1)

1. Tenez l'agrafeuse à l'envers, abaissez le loquet de dégagement du poussoir  et faites sortir le poussoir des agrafes .
2. Insérez les agrafes appropriées, les pattes vers le haut.
3. Poussez fermement le loquet de dégagement du poussoir  en position fermée.

REMARQUE : NE MÉLANGEZ PAS des agrafes de tailles différentes. Des bandes partielles, des bandes endommagées ou le mélange d'agrafes de tailles différentes peuvent bloquer l'agrafeuse.

AGRAFAGE DU CÂBLE

1. Placez l'agrafeuse sur le câble, en s'assurant que le câble est contenu dans le guide-câble  sur toute la longueur de l'agrafeuse, de l'avant vers l'arrière.
2. Abaissez le manche  fermement pour dégager une agrafe.
3. Pour éviter le bourrage d'agrafes, assurez-vous d'utiliser la bonne taille d'agrafes et le bon réglage de tension. Assurez-vous également de ne pas agraffer dans une surface où les agrafes ne peuvent pas pénétrer. En cas de bourrage, retirez doucement l'agrafe coincée en portant des gants pour éviter les blessures aux mains.

GARANTIE

www.kleintools.com/warranty

SERVICE À LA CLIENTÈLE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069 1 800 553-4676
customerservice@kleintools.com www.kleintools.com

NOTES / NOTAS / REMARQUES